



Derecskei Hírek

XX. évf., III. szám

DERECSKE VÁROS HAVONTA MEGJELENŐ LAPJA

2010. március

*Megvan
a költségvetés*

2. oldal



*Az összefogás
nem szólam!*

3. oldal

Menetrend

6. oldal



A gyermekekért

7. oldal

*Hasznos
(köz)munka*

9. oldal



Választani kell!

VÁROSHÁZI HÍREK

Van költségvetés. Elfogadta a képviselő-testület a város költségvetését 3.025.462.000 Ft bevétellel és 3.203.029.000 kiadásal, 177.567.000 Ft működési hiánnyal. Mint az elhangzott, a tavalyi 91 millió forintos hiányt év végére sikerült ledolgozni, a 2009-es évet is működési hitel felvétele nélkül zárta a város. Az idei 177.567.000 Ft-ra tervezett hiány nagyon magas, oka az állami finanszírozás jelentős csökkenése a közoktatás, közművelődés és a szociális közszolgáltatás területén. Ugyanakkor a 2010-es évben külső forrásból közel egymilliárd forint jut majd fejlesztésre, óvodaépítésre és a szennyvízcsatorna-hálózat valamint a csapadékvíz-elvezető rendszerek korszerűsítésére.

Döntés született arról, hogy idén először a közalkalmazottak egységes melegeztetési utalványba (caffeteria juttatásban) részesülnek 50 Ft/fő/év mértékben. Így a város minden pedagógusát, közművelődési dolgozóját egyenesen támogatja a fenntartó.

„A költségvetés elfogadása során a testület külön határozatba foglalta: Derecske Város Önkormányzat és intézményei 2010. évi költségvetésének elfogadása során megállapítottuk, hogy az önkormányzatokat súlyosan érintő 2009. évi általános forgalmi adó emelés (20%-ról 25%-ra), a rehabilitációs hozzájárulás 177.600.- Ft/fő/évről 964.500.- Ft/fő/évre való eme-

lése, a munkanélküliség emelkedése és a szociális válság ellenére az önkormányzat 47.319 e Ft-tal kevesebb állami normatív támogatást kap az oktatási-nevelési, közművelődési feladatai ellátáshoz. Intézményei fenntartására 344.183 e Ft önkormányzati önerőt kell hogy biztosítson 2010. évben. A szociális feladatai ellátásához pedig 26.207 e Ft-tal több önkormányzati önerőt kell biztosítania, mint 2009. évben. A közművelődési feladatok ellátására a 2010. évben az állami normatíva teljes mértékben elvonásra, megszüntetésre került.

Derecske Város Önkormányzata az elmúlt 20 évben mindig takarékos, racionális, felelős gazdálkodást folytatott, ezért működési hitellel nem rendelkezünk. A leírt, önkormányzatokat hátrányosan érintő változások súlyosan sértik az önkormányzatiságot, lehetetlen, méltatlan helyzetbe hozzák Derecske Városát, ezért követeljük az önkormányzati feladatok és azok finanszírozásának azonnali felülvizsgálatát. A változás megtörténteig Derecske Város Önkormányzat képviselő-testülete felelősen mindent meg fog tenni a város működőképességének megőrzéséért.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy a határozatról értesítse Bajnai Gordon miniszterelnök urat, dr. Oszkó Péter pénzügyminiszter urat, Varga Zoltán önkormányzati miniszter urat, illetve Márton Atti-

la országgyűlési képviselő urat, valamint a határozatot jelentesse meg a Derecskei Hírek közvetkező számában is.”

A Rákóczi u. 5 szám alatt lesz lehetőség vérvételre. A képviselő-testület több forduló vita után döntött arról, hogy laboratórium további működtetése céljából a derecskei Csokonai utcai Derecske Régió és Kistérségi Rehabilitációs Alapítvánnyal köt szerződést határozatlan időre. A működés megkezdésének feltétele, hogy a szerződés aláírásától számított hatvan napon belül az egészségügyi szolgáltatónak be kell szereznie az illetékes ÁNTSZ-től a laboratóriumi tevékenységre vonatkozó működési engedélyt, valamint az OEP-pel ezen határidőn belül meg kell kötnie a finanszírozási szerződést. A szerződés tartalma szerint az Alapítvány hetente kétszer, keddi és csütörtöki napon ingyen biztosítja a vérvételt a Rákóczi út 5. szám alatti orvosi rendelő épületében 8.00-10.00 óráig, majd 10.00-11.00 óráig a Csokonai utca 3. szám alatti székelylén. A hét többi napján csak térítés ellenében vehető igénybe a szolgáltatás a Csokonai utca 3. sz. alatt. A levett vért naponta szállítja Debrecenbe vizsgálatra, a leletek a levételt követő napon, az igényeknek megfelelően, elektronikusan vagy a beteghez, vagy pedig háziorvosához érkeznek meg. Kérésre a szolgáltató papír alapon is rendelkezésre bocsátja.

DERECSCKEI ÖSSZEFOGÁS ÉVE

Derecske Város Önkormányzata ez úton tájékoztat minden derecskeit, hogy a 2010-es évet a Derecskei Összefogás Événak nyilvánította.

E gondolat jegyében, az önkormányzat szervezésében, először kerül sor **2010. június 17-18-19-20-án a derecskei elszármazottak találkozójára.**

A június 17-én, csütörtökön délutántól vasárnap délig tartó rendezvénysorozatra a szervezők várják mindazon Derecskéről elszármazott személyek, családok jelentkezését, akik örömmel vennének részt itthon élő családtagjaikkal, barátaikkal, ismerőseikkel, vagy csak egyszerűen a derecskeiekkel együtt, a Város Napja köré fűzött rendezvénysorozaton.

Vendégeinknek alkalmuk lesz megismerkedni a mai Derecske igazi arculatával, végiglátogathatják gyermek- és ifjúkoruk helyszíneit, kulturális és sportrendezvényeken szórakozhatnak, ismeretséget köthetnek vagy eleveníthetnek fel.

A rendezvénnyel kapcsolatban tájékoztatást ad Dr. Fülepné Sipos Ilona Eszter, a művelődési ház igazgatója az 54/410-060-as telefonszámon vagy személyesen.

2010. március 10-től elektronikusan a www.derecske.hu városi honlapon is regisztrálhatnak az érdeklődők.

Kérjük a derecskeieket, támogassák az **ELSZÁRMAZOTTAK TALÁLKOZÓJÁNAK** megrendezését! Értesítsék családtagjaikat, ismerőseiket! Információkkal, ötletekkel segítsék a szervezőket!

Derecske Város
Önkormányzata

EBOLTÁS!

Értesítem a város kutyatartó gazdáit, hogy
az ebek kötelező veszettség elleni oltására és féregtelenítésére

a piac melletti, volt kézilabda pályán
2010. április 06-án és április 07-én (kedden és szerdán)

délelőtt 7.30 – 11.00 óráig,
délután 14.00 – 17.30 óráig,

a pótolásra
a piac melletti, volt kézilabda pályán
2010. április 10-én (szombaton) 7.00 – 10.00 óráig,
Kisderecskén az oltásra
2010. április 10-én (szombaton) 7.00 – 8.00 óráig kerül sor.

A három hónapot betöltött ebek oltása és féregtelenítése kötelező, a macskák oltása ajánlott.

Az oltás díja bruttó **3.000.- Ft**. Az oltási díj tartalmazza az oltóanyag és féregtelenítő árát, az oltáshoz használt eszközök árát, az új típusú oltási könyvet, a hologramos matrica árát, a hatósági oltási díjat, áfával együtt.

Idén is lehetőség van a háznál történő oltásra, amit a fenti helyszínen és időben kell bejelenteni az oltási díj egyidejű befizetésével (**3000.- Ft**). A háznál történő oltás plusz díját (**500.- Ft-ot**) pedig az oltás alkalmával kell megfizetni.

Derecske, 2010. február 25.
Iklódné Szilágyi Katalin jegyző

Ellenszélben is fejlődik Derecske

A lassan befejeződő önkormányzati ciklus akkora változást, fejlődést hozott a város életében, mint előtte hosszú évek óta együttvéve sem. Miben rejlik a titka, különösen annak tükrében, hogy az országban szinte mindenütt leépítés, megszüntetés, bezárás, soha nem látott mértékű munkanélküliség tapasztalható? – kérdeztük Jantyk Zsolt alpolgármestert.

– A második ciklust zárom az idén, ebből következik, hogy az elmúlt nyolc évre van rá látásom. 2006 óta van először olyan önkormányzat, amely a nemzeti oldalt képviseli Derecskén. Ez volt a legnagyobb kihívás, hogy bebizonyítsuk: a nemzeti oldalon álló emberek képesek irányítani városukat politikai ellenszélben is. Közös gondolkodással és összefogással előbbre tudják tolni a város szekerét. 2006 őszén, a választások után, sokan gúnyoltak bennünket az interneten keresztül. Visszatérő szó szerkezet volt a „parasztönkormányzat”, s kétségbe vonták, hogyan is tudnánk elvezetni a várost. Mi azonban ezt dicséretnek tekintettük, s úgy is viselkedtünk, mint a józan parasztemberek. Megfogalmaztuk, mit szeretnénk elérni az előttünk álló négy évben, s amit elterveztünk, azt valósítottuk meg.

Fejlesztési tervet készítettünk, melyben megállapítottuk, hogy az elmúlt húsz évben alapvető strukturális változások nem történtek meg. Pl. a szennyvízcsatorna beruházásának legkésőbb már a 90-es évek második felére el kellett volna készülnie. Az előttünk regnáló önkormányzatoknak ez nem sikerült, vagy talán nem is akarták megcsinálni. Ha egy élhető jövőt akarunk kialakítani, akkor nekünk az alapokkal kell kezdeni. Ezért indítottuk el a szennyvízcsatorna beruházást. Büszke vagyunk a derecskei emberekre, akik ebben a lehetetlen gazdasági helyzetben folyamatos anyagi áldozatokat hoznak, mert tudják, nemcsak maguknak, hanem gyermekeiknek, unokáiknak mentik meg a derecskei ivóvízbázist.

– A városon kívül is fejlesztettek.

– Igen. Megépítettük a Derecske-Tépe közötti kerékpárutat, hiszen minden évben több halálos közlekedési baleset történt a 47-es főúton. A kerékpárút megépítésével pedig biztonságossá tettük a közlekedést.

– Hogyan alakult a város gazdálkodása?

– Tudatos vagyongazdálkodásba kezdtünk, aminek első eredményeit már tavaly érezhettük: nem vettünk igénybe működési hitelt, és nem hiánnyal zártuk az évet, ha-

nem szerény többlettel. Tavaly kialakítottuk a központi konyhát, amely nemcsak a derecskei, hanem az intézményi társulásban részt vevő diákokat is ellátja. Megújítottuk a Templomteret, közösségi rendezvényekre alkalmassá téve azt. Bölcsődét nyitottunk, s már épül közel félmilliárdos költségből az új óvoda. A régi, megkopott buszmegállók helyett a szemnek is szép buszmegállók helyeztünk el. El kezdtük pótolni az elmúlt húsz évben elmaradt aszfalt utak és járdák megépítését. Mindezt egy olyan vidékellenes politikai környezetben, majd gazdasági válságban, amelybe a környező önkormányzatok szinte teljesen belerokkantak. Ezeket az eredményeket a lakosság támogatása, összefogása nélkül nem tudtuk volna megvalósítani. Örülök annak, hogy a derecskeiek egyre jobban érzik azt, hogy a képviselők és a polgármester a városért dolgozik. Ha valakinek gondja van, vagy problémát lát, akkor kezd természetes lenni számára, hogy a képviselőkhez forduljon, akik pedig eljárnak az adott ügyben, elősegítve egy-egy probléma megoldását. Azt hiszem, ez az igazi képviselői demokrácia. Egy város épülésének, fejlődésének alapja az ott élő közösség gondolkodásának minősége.

– Mit ért ez alatt?

– Nálunk az összefogás nem üres szólam. A város kezdi megtanulni, hogy együtt erősebbek vagyunk. A mindennapok nehézségei akkorák, hogy mindenkinek be kell látnia, egyedül leküzdeni lehetetlen. 2009 tavaszán a 2010-es évet a derecskei összefogás évévé nyilvánította a testület. Ennek szellemében a város napján szervezzük meg az elszármazottak találkozóját is, ami a következő 10 év meghatározó rendezvénye lesz. Hogy milyen lesz a jövőnk, az tőlünk függ. Újra kell kötni az elszakított szálakat. Azt szeretnénk, hogy azok a tehetségek, azok a jó képességű emberek, akik kénytelenek voltak Derecskéről – sokszor még a határon túlra is – elköltözni, megértsék: Derecskének szüksége van rájuk, a jó ötleteikre, elképzeléseikre, az építő, közös munkára. Azok pedig, akik messze elkerültek tőlünk, érezhesék, van egy kis mezőváros, Derecske, amely mindig várja őket, számít rájuk.

– Mit tartogat még ez az év a derecskeiek számára?

– Az összefogás éve nálunk azt is jelenti, hogy ebben az évben emlékezünk meg a gyászos trianoni békediktátum 90. évfordulójáról. 2010. június 4-re közadakozásból szeretnénk újra felállítani a derecskei ország-



zászlót a Templomkertben, ahol régen is állt. Azt a szándékunkat jelképezve, hogy a határ másik oldalán rekedt magyar testvéreinkkel egyek vagyunk. Székelykeresztúr után a felvidéki Deresskel is felvettük a kapcsolatot, ami természetes, hiszen ez az önkormányzat nyilvánította hivatalos városi emléknapjá június 4-ét.

– A város napjának megünneplése is ehhez az önkormányzathoz kötődik.

– Igen. 2007-ben rendeztük meg a város napját először, Derecske hajdú hagyományaihoz kapcsolódóan, amit az elmúlt 30-40 év alatt majdnem sikeresen elfeledtettek a derecskeiekkel, pedig ha nem tudjuk, honnan jöttünk, azt sem tudjuk, hová fogunk menni. Akkor válunk csak igazán kiszolgáltatottakká! Ezt pedig senki sem akarhatja.

Meggyőződésem, hogy a derecskeiek többsége nem olyan feledékeny, hogy ne tudja: az önkormányzat azt a gondolkodást vállalta fel, amit 1998-tól 2002-ig a Fidesz-kormány követett. Akkor jó volt magyarnak lenni, országunk a térség legerősebb állama volt, a vidék gyarapodott, és aki dolgozni akart, annak volt munkája. Ez a nem is olyan távoli örökség számunkra ma is kötelező irányt mutat. Az elmúlt három év számomra is bebizonyította, hogy ez a jó irány. Hiszem azt, hogy amit mi itt kicsiben – az országhoz képest – közösen meg tudunk oldani, azt egy felelős nemzeti kormány az országban is képes lesz. Ehhez azonban Derecske valamennyi választópolgárának is felelősen kell döntenie.

Nyíró Gizella

MEGKÉRDEZTÜK:

Elégedett-e az MSZP vezette kormány négy évével?

MESTER KATALIN:



Egyáltalán nem. Mindig arra hivatkozik a kormány, hogy mennyi mindent adott, de mi a saját bőrünkön nem ezt tapasztaljuk. Nem lett semmi a dupla családi pótlékból, a kisgyermekes családok semmit nem kapnak. Megszűnt az adókedvezmény, a szuperbruttósítással pedig a társadalom többségét kitevő kis keresetűek jártak a legrosszabbul. Bizonyíthatóan kevesebb marad idén a pénztárcánkban, mint tavaly. Az árak elszabadultak, minden téren csak hatalmas áremelkedésekkel találkozunk.

KISS JÓZSEF és felesége:



Saját bőrünkön érezzük ennek a kormánynak a „gyümölcsét”, pontosabban a kudarcát. Tavaly október óta munkanélküli vagyok, pedig megpróbáltam elhelyezkedni Debrecenben, Derecskén, Berettyóújfaluban is. Bútorasztalosként más munkakörben is elhelyezkednék, mert sok mindenhez értek. De ki vásárol most bútort, mikor mindenütt csak megszorítás van?! Mi különösen nehéz helyzetben va-

gyunk, mert most várjuk második gyermekünket. Ha nem mindig elvenne a kormány, hanem adna is, nem itt tartanánk! Az is nagy törés a kisgyermekeseknél, hogy a gyest levitték két évre, ugyanakkor nincs elegendő bölcsődei férőhely, ami további gondokat jelent a családok megélhetésében, boldogulásában.

NAGY IMRE:



Természetesen nem vagyok elégedett! Épeszű ember nem is lehet, sőt, nem is szavazhat rájuk! A mai Magyarországon nagyon sok szegény ember van, aki hónapról hónapra, de inkább napról napra él. Világosan látszik a mai jelenben, hogy – Gyurcsány szavait idézve – nem csináltak semmit az elmúlt nyolc évben, csak a saját zsebeiket tömték meg, ahelyett, hogy kormányoztak volna! A munkanélküliség soha nem látott méreteket ölt, ahol pedig foglalkoztatnak, ott minimálbért fizetnek a munkavállalónak. Próbáljon meg ennyiből megélni az MSZP vezérkara!

BALKU LÁSZLÓ:

Nemcsak az elmúlt négy évvel, semelyik MSZP-kormányval nem vagyok elégedett! Egyszer már eljátszották azt, hogy ingyenessé teszik a diákok nyelvvizsgáját, illetve a jogosítvány megszerzését. Egyikből sem lett semmi. Most az időseknek ígérik az ingyenes nyelvvizsgát, de kérdem én: mi szükségük van nekik nyelvvizsgára idős korban?! Ígérték lassan, hogy nem lesz



gázáremelés, de ma már gázárkedvezmény sincs, csak energiaár-emelés. Elvették a nyugdíjasoktól a 13. havi nyugdíjat, a közalkalmazottaktól pedig a 13. havi bért. Nem oldották meg a parlamenti képviselők számának csökkentését sem, pedig ezt is ígérték. Összességében minden csak az ígéret szintjén maradt meg, a valóság pedig annak az ellenkezője. Semmi pozitívumot nem tudok mondani nemcsak az elmúlt négy, hanem az azelőtti négy évről sem!

BOROS ERVIN:



Természetesen nem vagyok elégedett az MSZP kormányzásával. 35 évesen semmilyen munkalehetőség nincs számomra. Két gyermekem van, feleségem anyasági segélyből, illetve alkalmi munkából élünk. A kisvállalkozók nem jelentenek be bennünket, mert agyon nyomorítják őket az adóval, meg külföldre járulékok megfizetésével. Ha engem valaki alkalmazna minimálbérrel, 40 ezer forintot kellene utánam fizetnie, ezt pedig nem tudja kitermelni a

vállalkozása. Albérletben élünk, saját otthonról nem is álmodhatunk, mert nem vagyunk hitelképesek. Ez a kormány egyáltalán nem támogatja a fiatalokat, de a családokat különösen nem! Úgy látom, a teljes megnyomorításunkra törekszik! Még egy esélyt kellett volna adni a Fidesznek 2002-ben, amikor is jó dolgokat kezdtek el csinálni, de nem volt idejük végigvinni és befejezni azokat.

**SIPÓS LÁSZLÓNÉ,
Hunyadi utcai lakos:**

Nem vagyok elégedett kormányzásukkal. Most is megszűntették a 13. havi nyugdíjat, megvonták a gázár támogatást, alig tudjuk beosztani a nyugdíjunkat. Mindennek emelik az árát, már a saját temetésünkre sem tudunk félretenni. Vagy azért ígerte meg az a díszmadár a koporsópénzt, hogy minél előbb pusztuljunk el?! A fiatalok kilátástalannak, munkahely nélkül mennek neki az életnek, mert ettől a kormánytól semmilyen segítséget nem várhatnak.

VARGA ISTVÁNNÉ:



Egyáltalán nem vagyok elégedett ezzel a kormánnyal. Az MSZP vezette kormányok bizonyították, hogy családelenesek. Mindent megvontak, ami a családok boldogulását szolgálta volna. Ismert, hogy elvették a 13. havi nyugdíjat, a közalkalmazottak 13. bérét. Soroljam még? Az árak az égig érnek, a munkanélküliség szintén óriási. Én

még szerencsésnek mondhatom magam, mert van munkám, ami nagy dolog a mai világban.

DARI ATTILA és felesége:



Egyszerűen minősíthetetlen az, amit kormányzás címén véghezvittek a szocialisták, a nekik asszisztálókkal együtt! Ez a szedett-vedett társaság, emberi életet semmibe véve, emberi normákon átgázolva, kitalált okokkal vezette félre és tette tönkre a társadalmat. Ami kormányzásnak álcázott kártékony tevékenységüket illeti, minden, amit műveltek, a saját érdekükben történt. Ez pedig tipikus esete annak, hogyan szeretné megmagyarázni a tehetetlen ember azt, hogy ami fekete, az fehér. Félrevezetés és hazugság – ezzel a két szóval tudom jellemezni az MSZP-kormányokat – amellyel tönkretették azok életét, akik tisztességes munkával megkeresett pénzből próbálnának megélni. Kiszolgáltatottá, elkeseredetté tették az ország lakosságának nagy részét. Az élet minden területét – oktatás, kultúra, egészségügy, szociálpolitika, családtámogatás – a rombolás jellemzi. Nemhogy ösztönöznék a fiatalok gyermekvállalását, a lemondást erősítik bennük. Csak ismételni tudom, katasztrófa az, amit műveltek két cikluson át.

Írjon nekünk!

A Derecskei Hírek szerkesztősége
az ujsg@derecske.hu
e-mail-címre várja
a kedves olvasók leveleit,
véleményeit, hozzászólásait.

Teltházás közönség előtt tartott lakossági fórumot a közel-múltban Font Sándor, a Parlament mezőgazdasági bizottságának elnöke Derecskén, a művelődési központban. A szakpolitikus Márton Attila, a 7. számú választókerület országgyűlési képviselőjének vendégeként érkezett a városba.

Márton Attila előjáróban bejelentette: munkás, dolgozó év elé nézünk, ami után eljön a várva várt változás. Ehhez azonban az kell, hogy kellő számú felhatalmazást kapjanak a kormányzásokhoz. Éppen ezért tenni akarásra van szükség a választópolgárok részéről – tette hozzá. A Fidesz azt szeretné, hogy lehessen dolgozni, a helyben megtermelt javakat el is lehessen adni. – Csofát nem tudunk tenni, ám a hazai piac védelmét meg kell teremteni annak érdekében, hogy a gazdák tisztességes megélhetést nyújtó jövedelemhez juszanak – szögezte le. A Fidesz programjában szerepel egymillió munkahely teremtése az elkövetkező tíz évben. Ahhoz viszont, hogy fizetőképessé kereslet legyen, át kell alakítani az adórendszert, adót kell csökkenteni, s újratárgyalni az IMF-fel a felvett hitel visszafizetését – taglalta a honatya. A Fidesz a lehetőségét adja meg annak, hogy mindenki azon a területen dolgozhasson, amihez ért, ami-re képes.

A továbbiakban Márton Attila azt emelte ki, hogy jogállami keretek közt el kell végezni az elszámoltatást, mert nem mulhatnak el nyomtalanul az eltelt évek. – Amíg erkölcsileg nincs rendbe téve az ország, a kilábalás elmarad – húzta alá. Ehhez az elszámoltatáshoz is megfelelő felhatalmazás kell, ezért a feltehetően április 11-én esedékes első fordulóban mindenkinek el kell menni szavazni, aki vál-

Fókuszban a mezőgazdaság



Font Sándor



Márton Attila

tozást akar. A kételkedőket pedig meg kell győzni az 1998-2002-es időszak eredményeiről.

Font Sándor előadása elején azt boncolgatta, mi a társadalmi szerepe a mezőgazdaságnak. Előbb azonban emlékeztetett a 2006-ban felállított Államreform Bizottság – Mihályi Péter által hangoztatott – álláspontjára. Eszerint a falu középkori csökevény, amit fel kell számolni: be kell zárni az iskolát, az orvosi rendelőt, a postát, a lakosok pedig mozduljanak el onnan. Ezzel a felfogással szemben Lányi András azt mondta: nincs, ami felszívja a vidéki embereket, éppen ezért a mezőgazdaságot kell fejleszteni. A Fidesz is ezt vallja, kiemelve a mezőgazdaság alapvető funkcióit: az élelmiszertermel-

ést, a vidék népességeltartó képességéről való gondoskodást, az agrár-környezetvédelmet, illetve a magyar nyelv megőrzését. Ezt a társadalmi funkciót kívánja betölteni a Fidesz a mezőgazdasággal, központi szerepet szánva annak – hangsúlyozta Font Sándor.

A továbbiakban a multinacionális cégek túlsúlyát ecsetelte az agárszakember, aki szerint a multik primitív alapanyag termelő szintre szorították le a magyar mezőgazdaságot. Elretentő példaként említette, hogy amíg a termelő 10%-os haszonra tesz szert az élelmiszer feldolgozás, értékesítés során, addig a kereskedelem 70 %-ra. Ezt kívánja a Fidesz kistérségi értékesítési modellre váltani, azaz a helyben megtermelt élelmiszert helyben eladhatóvá tenni. A jelenlévő állattartókat arra kérte, túlélésre rendezkedjenek be addig is.

A Fidesz továbbra sem támogatja a genetikailag módosított termények előállítását, a magyar termőföld védelmét szintén elsődlegesnek tekinti. Meg kell találni a módját annak, hogy a külföldiek ne jussanak magyar földhöz. Erre a dának és a franciák példáját hozta fel a szakpolitikus. A multikkal csak az állam képes megküzdeni, kormányra kerülésükkor ezt kívánják megoldani. Az új kormány legfontosabb feladata a termőföld és a vízbázis védelme lesz – emelte ki.

Az egységes farmtámogatási rendszer – SPS – kapcsán elmondta: a Fidesz az Alkotmány Bírósághoz fordult, ugyanis az a tulajdonossal szemben a bérlőnek adná a területalapú támogatást. Döntés még nem született, ám ha mégis, a Fidesz kormányra kerülése után megszünteti azt – mondta határozottan Font Sándor.

Kép és szöveg:
Nyíró Gizella

Busz men.Derecske-Deb.2010				Érv.: 2009.12.13 - 2010.12.11.		Busz Der-H.szob.	H.szob.-Der.2010
M 4 30	o,+ 8 10	M 13 20	17 02	M: munkanapokon (hétfő-péntek)		M 6:25	5:45
4 55	8 23	M,i 13 40	o 17 30	o : szabadnapokon (szombat)		Z 7:20	M 7:15
M 5 00	8 31	14 00	M 17 40	+ : munkaszüneti napokon (vasárnap)		M 8:00	+ 9:10
M 5 25	x,+ 9 00	+ 14 18	+ 18 08	x : mu.szü.napok kivételével naponta		+ 9:50	x 10:05
5 38	M,o 9 25	M 14 20	S 18 10	D : szabadnapok kivételével naponta		x 10:55	i,F,Z 13:00
M,o 6 05	+ 9 30	P 14 25	x,V18 20	i : iskolai előadási (tanítási) napokon		i,F,Z 13:45	M 13:25
M 6 15	9 36	+ 14 40	S 18 35	F : tanítási szünetben munkanapokon		M 15:25	13:50
+ ,i 6 20	10 10	x 14 45	+ 18 54	V : a hét első munkanapja előtti napon		16:50	M 14:40
x 6 30	10 45	14 47	+ 18 55	U : a hét utolsó munkanapján (péntek)		18:45	16:10
i 6 35	M 11 10	+ ,i 15 15	M 19 20	H : a hét első munkanapján (hétfő)		W 19:50	18:05
i 6 45	11 15	15 17	+ ,x19 30	S : a hét első tanítási napja előtti			W 19:10
M 6 47	11 40	15 38	Z 19 40	munkaszüneti napon			
M 6 58	M 12 05	x 15 45	20 05	R : kedden és csütörtökön			
M 7 10	D 12 35	M,o 16 10	20 14	T : a hét első tanítási napján			
7 18	12 36	S 16 17	+ 20 30	P : a hét utolsó tanítási napján			
i 7 30	x 12 45	Z 16 30	x 20 50	Z : szabad-,és munkaszüneti napokon			
7 38	M 12 48	M 16 35	+ 21 30	Utolsó javítás: 2009.12.25.			
x 8 08	x 13 05	D 17 00	x 22 00	Aláhúzott : gyorsjárat			

Busz men.Deb-Derecske 2010				Érv.: 2009.12.13 - 2010.12.11.		Busz men. Derecske-Konyár 2010	
M 5 10	M 9 20	M 14 45	x 17 00	M: munkanapokon (hétfő-péntek)		Derecske-Konyár	
o 5 35	9 50	x 14 50	M,+17 15	o : szabadnapokon (szombat)		Konyár-Derecske	
M 5 40	x,+ 9 50	D 15 05	M 17 30	+ : munkaszüneti napokon (vasárnap)		M 14:01	1
6 00	10 15	+ 15 10	+ 17 40	x : mu.szü.napok kivételével naponta		i 15:02	2
i 6 05	M 10 25	15 15	17 50	D : szabadnapok kivételével naponta		M 16:40	3
6 10	x,+10 50	M 15 30	o 18 10	i : iskolai előadási (tanítási) napokon		Menetidő 13 perc	
D 6 30	x 11 20	o 15 40	M 18 15	F : tanítási szünetben munkanapokon		M: munkanapokon (hétfő-péntek)	
x 6 45	11 30	+ 15 55	M,+18 25	V : a hét első munkanapja előtti napon		i : iskolai előadási (tanítási) napokon	
i 6 50	12 00	M 16 00	18 35	U : a hét utolsó munkanapján (péntek)		1: Debrecen - Pocsaj 2: Berettyóújfalu - Konyár 3: Debrecen - Konyár 4: Konyár - Berettyóújfalu 5: Pocsaj - Debrecen	
F 6 55	12 20	M 16 10	19 00	H : a hét első munkanapján (hétfő)			
M,o 7 10	M 12 50	16 20	D 19 40	S : a hét első tanítási napja előtti			
+ 7 25	13 00	16 20	Z 20 15	munkaszüneti napon			
7 45	M,x13 20	M 16 35	x,S20 30	R : kedden és csütörtökön			
i 8 00	M,Z13 35	x 16 40	+ 21 25	T : a hét első tanítási napján		Érvényes.: 2010.12.11-ig	
8 05	M,Z14 00	S,P 16 42	M 21 35	P : a hét utolsó tanítási napján			
D 8 25	M 14 20	V 16 50	x,+22 40	Z : szabad-,és munkaszüneti napokon		BMR-KO10	
8 50	i 14 25	16 50		bmr-db10			
P 9 00	i 14 35	S 17 00		Aláhúzott : gyorsjárat			

Természetgyógyászati kezelések, tanácsadás Derecskén

■ Arcdiagnosztika

(homeopátiás Schüssler sók alkalmazása)

■ Fülakupunktúrás addiktológia

(káros szenvedélyekről való leszoktatás)

■ Fül- és testgyertyázás

■ Méregtelenítés

■ Pulzáló mágnesoterápia

(immunerősítés, szív- és érrendszer, gerinc-, reuma, ízületi problémák)

Hívjon, segíték! 06 30/326-1620

Pszichiátriai magánrendelés

Dr. Garai Anna

Derecske, Csokonai u. 3.

Rendelési idő:

kedd délután

☎ 30/ 5918-310

**Pánik és egyéb szorongásos zavarok,
hangulatzavarok,
szenvedélybetegségek kezelése**

Zöld óvoda Derecskén

Nemcsak az óvoda, de az önkormányzatiság elmúlt húsz esztendeje óta is a legnagyobb léptékű beruházás valósul meg Derecskén. Az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával mintegy félmilliárd forintból felújítják és bővítik az óvodát, melyben bölcsődei részt is kialakítanak.

Az ünnepélyes alapkövetétel kapcsán Varró Gyuláné óvodavezető elmondta: az 1975-ben épült óvoda elavult, azóta lényeges felújítást nem végeztek rajta. A mai 273 gyermek helyett háromszázat tudnak felvenni, s foglalkoztatni 12 csoportban, továbbá 2 bölcsődei csoportot fognak beindítani. A meglévő épületet, illetve a bővítményt teljes körűen akadálymentesítik, elvégzik a nyílászárók cseréjét, az épület hűtése, fűtése megújuló energia segítségével, talajszondás hőszivattyúval válik költséghatékonyá, míg a meleg vizet napkollektorokkal állítják elő. Az épület egy tornateremmel is bővül, illetve egy egyéni foglalkozást lehetővé tevő tornaszobával. Megújul a konyha is, valamint az udvari játszótér is. A beruházás részeként eszközbeszerzésre is sor kerül, különös tekintettel a sajátos nevelést igénylő gyerekek fejlesztését szolgáló sport- és készségfejlesztő eszközökre.

Bakó István polgármester a beruházás kapcsán örömet fejezte ki amiatt, hogy ezen túl minden derecskei gyermek egy helyre járhat óvodába. Abban is biztos a polgármester, hogy nem lesz a környéken a derecskeihez hasonló modern intézmény. – Értéket teremteni azonban az óvónők és a gyermekek fognak, nem pedig a talajhő és a napenergia, bár utóbbiak fontosak az energiafelhasználásban – szögezte le Bakó István.

A gyerek rövid ünnepi műsora után elhelyezték az urnába a következő dokumentumokat: az 1975-ös alapkövető megalálat dokumentumainak fénymásolatát, „Az én óvodám” című rajzpályázat három első helyezettjének alkotását, a jelenlegi dolgozók, óvodások és bölcsődések névsorát, a Derecskei Hírek februári számát, az Ovi Hírek számait, a felújítás dokumentumait, illetve a most forgalomban lévő pénzérméket.

Serestyén János, a kivitelező cég nevében megtiszteltetésnek ne-



vezte, hogy ekkora beruházást végezhetnek Derecskén, a legújabb építészeti technológiák bevonásával.

Márton Attila országgyűlési képviselő köszöntőjében kiemelte: Derecske szembe mert menni az országos tendenciával. Megszűntetés, bezárás, leépítés helyett itt fejlesztenek, bővítenek. A szebb, korszerűbb intézménnyel a város megfelelő körülményeket teremt a jövő nemzedékének, hiszen a gyermekelhelyezés nagyon fontos a munkába járó szülők szempontjából – taglalta a honatya. – Ha azt akarjuk, hogy kilábaljunk a szakadékból, szükség van gyermekekre, bölcsődékre, óvodákra, iskolákra. Nagyon jó, hogy Derecske ezt teszi, szemben az országos tendenciával – ismerte el a város erőfeszítéseit.

Kép és szöveg: Nyíró Gizella

KÖZLEMÉNY

Városunkban a 2010. évi országgyűlési képviselő választás lebonyolítására nyolc szavazókör működik:

- | | | |
|----------------|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. szavazókör: | Derecske, Köztársaság út 86. | Kerületi Főállatorvosi Iroda |
| 2. szavazókör: | Derecske, Szováti út 2. sz. | Bocskai István Általános Iskola |
| 3. szavazókör: | Derecske, Köztársaság út 99. sz. | Szakiskola |
| 4. szavazókör: | Derecske, Lengyel u. 1. sz. | I. Rákóczi György Gimnázium |
| 5. szavazókör: | Derecske, Lengyel u. 3-5. sz. | Bocskai István Általános Iskola |
| 6. szavazókör: | Derecske, Köztársaság út 107. | Művelődési Központ |
| 7. szavazókör: | Derecske, Köztársaság út 107. | Művelődési Központ |
| 8. szavazókör: | Derecske, Damjanich u. 5/a. sz. | Óvoda |

Itt szeretném felhívni a figyelmet, hogy a 3. számú szavazókör elhelyezése megváltozott, eddig a Polgármesteri Hivatal házasságkötő termében (Derecske, Köztársaság út 87. sz.) működött, a 2010. évi választásoktól kezdődően a Szakiskola (Derecske, Köztársaság út 99. sz.) épületében fogadja a választópolgárokat.

Tisztelt Választópolgárok!

A választásokkal kapcsolatos aktuális információk városunk honlapján olvashatóak.

Amennyiben kérdésük merül fel, kérem, fordulnak hozzám bizalommal (hivatali ügyfélfogadási időben az 54/548-081 telefonszámon).

Derecske, 2010. január 28.

Iklódiné Szilágyi Katalin
helyi választási irodavezető

„Csendéletben” gondolkodva

Halk szavú, szerény. Festészete szülővárosában, Derecskén alig ismert, de a megyében már jegyzik a nevét. Először 2005-ben, majd az elmúlt három évben egymás után szerepelt amatőr festőművészként a Hajdú-Bihar Megyei Őszi Tárlat díjazottjai között. Rendszeresen vesz részt kiállításokon, eddig négy önálló kiállítása volt, tagja az Amatőr Képzőművészek Társaságának. Most, a debreceni Medgyessy Múzeumban megrendezett őszi tárlaton, a négy adható díjból a Méliusz Központ díját kapta meg. Az alkotó munka örömeiről, nehézségeiről beszélgettünk Móré Imre derecskei amatőr festőművésszel.

– Hogyan indult a pályafutása?

– Derecskén születtem, ma is itt élek.

Mióta az eszem tudom, mindig szerettem rajzolni. Egy évig jártam a debreceni Medgyessy Körbe, egyébként nem tanultam festészetet. Abból kovácsolhatok előnyt, hogy nem vagyok „tanult”, magam kísérletezem ki a technikámat. Sok festőt tudnék sorolni, aki azért tudott újítani, mert nem verték a fejébe, hogyan kell festeni. Ez nem jelenti azt, hogy nem tisztetem a nagyokat és a tudást, de az is igaz, hogy ahol Benczúr végzett, onnan Van Goghot kidobták volna. Legtöbb képemet az ujjammal csinálom, ecsetet nagyon ritkán használlok.

– Honnan a belső indíttatás?

– Lázár Ervin mondta, azért ír, mert az írás segít élni. A festés ilyen nekem. Önismereti tréning. Miközben keresem a megfelelő önkifejezési formát, rájövök, hogy nekem mi nem megy. Volt idő, hogy abbahagytam, de az elmúlt hat évben sokat festettem. Nekem az alkotás az az állapot, mint a hívő embernek a templomban való imádkozás. A festészet mint tárgyalgatás érdekel, nem a mondanivalón gondolkodom, a tárgyat akarom megcsinálni. A képnek lehet mondanivalója, esztétikai minősége, számomra azonban az anyag megmunkálása az érdekes. Lazúrozással készülnek a képeim, ez a technika hasonló az akvarellhez. Alapszíne a fehér, az világítja meg a képet. Ezért a legtöbb képnél fehéret nem használlok. Hátránya, hogy egy képet egy ülésben kell megcsinálni, nem lehet abbagygni. Van, hogy hét-nyolc óráig festek egyfolytában. Most éppen más technikát próbálok ki. Egy olyan módszert szeretnék fejleszteni, ami lehetővé teszi, hogy a munkát ne egy

ülésben kelljen befejeznem. Kedves témáim a ráncos idős arc, a csendéletek, tájképek.

– Mi befolyásolja a témaválasztást?

– Nehéz ügy. Sokszor egyik képemből jön ki a másik: látok egy részletet, és azt tovább gondolom. Akkor sikerül jól, mikor fejből csinálom: tanulmányokat nem rajzolok. Néha fotókat használok. Sok hasonló figurát festek, míg abból portré lesz.

– Mennyire társas lény?

– Az emberek csodabogárnak tartanak. Sokan kérdezik, mi haszna annak, hogy festek, mennyiért adom a képeimet. Értelmet ad a mindennapjaimnak, kilépek az „azért dolgozzak, hogy egyek, vagy egyek, hogy tudjak dolgozni” világból. Sokkal több pénzbe van, mint amennyit kapok érte: sok anyagot megveszek, amit kipróbálok, de kiderül, hogy nem tudom használni.

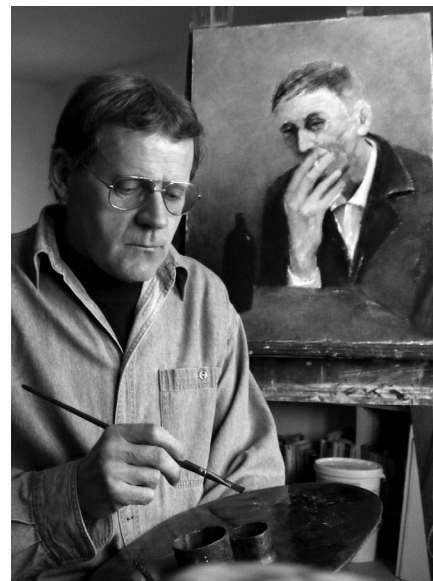
– Megélhetés és művészet, nehéz összeegyeztetni.

– Nem vágyom arra, hogy a képeimből éljek, mert nem szeretném soha rutinból csinálni. Gazdálkodom, állattartással foglalkozom, így a legtöbb munkám reggel meg este van. Napközben jut időm a festésre. Ezért is nem keresem a kapcsolatot műkereskedőkkel, mert nekik stabilan, megrendelésre kellene dolgozni, és akkor már munka lenne. Ha úgy gondolom, inkább ajándékba adom a festményeimet, nem jellemző, hogy eladjak. Amatőr festő vagyok, profi akkor lehetnék, ha felvesznek a Magyar Alkotóművészek Országos Egyesületébe. Ennek annyi a lényege, hogy Magyarországon további kiállítási lehetőséget jelentene, mert bizonyos tárlatokra csak az egyesület tagjai nevezhetnek.

– És az értő közönség? Hiányzik?

– Természetes, hogy szeretném megmutatni magam. Most ezt az éhségemet lecsillapítottam. Szinte kéthavonta volt kiállításom az elmúlt években. A díjakat helyén kezelem, pár napig lelkesít, visszajelzés a munkám értékéről. Annyira nem tetszetős, amit csinállok. Bár a vendégkönyvbe legtöbbször jót írtak, örülök a kritikának is, mert abból lehet tanulni. Éles Csaba esztéta szerint képeim szürrealizmus felé hajlanak, de nem hiszem, hogy be lehetne bújtatni egy kategóriába. Szeretem elolvasni a kritikákat, de a mondanivaló boncolását sokszor okoskodásnak érzem. Az én alkotásaim nem elmondani akarnak valamit, hanem éreztetni.

– Mi adna beteljesülést?



Az óra című kép, mely most a Méliusz Központ díját kapta.

– Minimum a saját mércém teljesítése. Ennél már csak az jobb, mikor úgy érzed vagy két óra hosszára, hogy fölülmúltad önmagad. Van olyan, hogy befejezem a képet és így érzem. Aztán mire visszamegyek és ránézek a képre, kiábrándulok, sőt megsemmisítem. Amelyek megmaradnak, az az elfogadható kategória számomra, ezek kerülnek kiállításra. Tökéletes mű nincs, csak remekmű, tartja a mondás, elfogadom a megmaradt képeimet hibáikkal együtt.

– A jövő?

– Nem akarom tovább folytatni azt, amivel most sikert arattam, új utakat keresek. Szeretnék minél jobb képeket csinálni. Nem arról álmodom, hogy este lefekszem, és reggelre jó festő leszek. Úgy szeretnék sikert elérni, hogy meg is dolgozzak érte. Mindenki számít, egy kis festő is. Engem nagyapáméknál egy kézzel festett, giccses kép érintett meg gyermekfejjel. Nemzetközi szinten még a nagy festőinket sem jegyzik, mert egy festőt „meg is kell csinálni”. Csontváry Károlyi Mihálynak köszönheti, hogy kijutott Párizsba. Akkor elindult a karrierje, de az ötvenes években például pincében rejtgették a műveit, mert nem illett a szocreálba. Ami tőlem telik, én megteszem. A fejemben van, hogy mit szeretnék, látom magam előtt, de valószínű soha sem fogom tudni úgy megfesteni. Megint új technikákban gondolkodom, mindig várja az ember, hogy ez lesz az igazi...

Benéné Kaszás Erika

Hasznos munka a köz érdekében

A közmunkaprogram a munka világából kiszorultakat próbálja munkához juttatni oly módon, hogy legalább három hónapon keresztül segély helyett munkalehetőséget kínál a munkanélkülieknek. Derecskén a tavalyi évben 745 fő kapott rendelkezésre állási támogatást, vagy rendszeres szociális segélyt. Közülük 320-an vettek részt az önkormányzat által szervezett közfoglalkoztatásban. A 2010-re vonatkozóan 1168 fő szerepel a munkaügyi központ nyilvántartásában, közülük 540-en kaphatnak munkát idén az önkormányzattól.

A közmunkásokat általában a zöldterületek és a parkok rendbetételén foglalatoskodó 20-30 emberrel azonosítja a közvélemény, holott többségük az oktatási intézményekben, a művelődési házban, a DEVAG-nál, a DERMÁK-nál, egyházi és civil szervezeteknél, sőt a hivatalban kapott munkalehetőséget. A jelenleg dolgozó 135 főből 90-en „lát-hatatlanok”, irodai dolgozóként, karbantatóként, településörként, konyhai dolgozóként, pedagógusként végzik munkájukat. Tevékenységükkel gazdagodik a város, jelentősen hozzájárulnak az önkormányzati feladatok ellátáshoz.

Mint azt Bakó István polgármestertől megtudtuk, az állami törekvést helyesnek tartja. Van, akinek több mint tíz év munkanélküliség után sikerült elhelyezkednie a program segítségével. Pénzügyileg mindenképpen megéri a városnak, éves szinten kétmillió forint megtakarítást jelent, ha valaki a segély helyett munkát vállalt. Egy minibáliben foglalkoztatott ugyanis havi 4163 forint önkormányzati hozzájárulást igényel, míg a segélyesek havi 5700 Ft-ba kerülnek, nem beszélve az értékteremtésről, ami a tisztességesen dolgozó többség munkájában köszönhető, s a város gyarapodását szolgálja.

Hátránynak tartja viszont, hogy az egyébként hosszú távon biztos munkalehetőséget jelentő álláshelyeken is rátosokat foglalkoztat az önkormányzat megbízásából a DEVAG kft., mert az állami kényszernek csak így tud megfelelni. A munkaszerződéseket a munka minőségétől függetlenül pár hónap után kénytelen felmondani. Jelentős teher még a dolgozók biztonságának megteremtése. Nagy munkaszervezési, munkabiztonsági, ellenőrzési felelősséget hárul a munkáltatóra, ugyanakkor ehhez az állam semmilyen forrást nem biztosít. Véleménye szerint sokkal hatékonyabb lehetne

a rendszer, ha az állam tudná támogatni az eszközbeszerzést és az anyagvásárlást, még több értelmes munkát biztosítva így a foglalkoztatottaknak.

Derecskén a közmunkások irányításának felelősségét a DEVAG Kft. kapta meg, így a város legnagyobb munkáltatójává vált. Végső Zoltán ügyvezető a program jó oldalának tartja, hogy olyan feladatokat is megoldhatnak, amelyek rendkívül emberigényesek, éppen azért drágák, ugyanakkor a lakosság komfortérzetéhez jelentősen hozzájárulnak. Az elmúlt évben módszeresen megkezdődött az árok- és nádastakarítás, a külterületeken történő szemétszedés, temetőkarbantartás, dűlők, földutak rendbetétele.

Az ügyvezető szerint az elmúlt év tanulságainak megfelelően tökéletesedik a munkaszervezés, az ellenőrzést, de tovább nő a feladatok is.

– A tavalyi négyszáz helyett 2010-ben 540 fős a foglalkoztatási keret. A rátosok többsége felelősségteljes feladatot lát el problémamentesen az intézményekben. Sőt, a visszajelzések alapján az intézményvezetők elégedettek velük. A közvélemény figyelme arra a kisebbségre terelődik, akik közterületen dolgoznak. Hogy javítsuk a megítélésüket, ettől az évtől ezt a feladatot nem váltott emberekkel, hanem ugyanazzal a csapattal látatjuk el. A többség a belvizes árkokat takarítja, a temetőben nemcsak cserjeirtás lesz, hanem minden utat rendbe tesznek és meg is kapálják a területet csapatok. Az összefogás éve jegyében az Elszármazottak találkozója el kell készülnie ezeknek a munkálatoknak – tudtuk meg az ügyvezetőtől.

Továbbra is legnagyobb problémának tartja, hogy nem jut elég pénz eszközre, szerszámra, anyagra, nincs jármű például a ki-termelt föld elszállítására. Erre a feladatra például alvállalkozót von be a kft. saját költségén. Munkaszervezés tekintetében a legnagyobb terhet a frissen behívottak jelentik, sokuknak teljesen idegen a munka világa. Nehéz őket fegyelmezni és dolgoztatni. Ötfős brigádokban dolgoznak, minden nap van szondázás, annyi változással, hogy már az első ittas állapot után elküldik a dolgozót. Aki a munkavégzés terén nem teljesít megfelelően, két figyelmeztetés után felbontják a szerződését. Az elküldöttek nem kaphatnak segélyt, semmilyen szociális ellátásban nem részesülhetnek egy évig.

Megkérdeztük az intézményvezetőket is,

beváltotta-e a program a hozzá fűzött reményeket. Pálóczi Gábornak, a Bocskai iskola igazgatójának nagyon pozitív a véleménye azokról, akiket közmunka keretében az iskolában foglalkoztatnak. Kőművest, parkettást, festőt, két portást és egy felsőfokú végzettségű irodai dolgozót felügyel. Alkalmazásukkal biztonságosabbá vált az intézmény, sikerült körben kijavítani a Lengyel utcai épület lábazatát, folyamatosan végezhető a tantermek festése, megújult a tornaterem és hat tanterem parkettája. Az anyagköltséget alapítványi forrásból biztosították. A mostani bál bevétele is teljes egészében ezt a célt fogja szolgálni, folytatódik a leg-sürgősebb feladatok megoldása. Februártól a Lengyel utcai épületben is két portás dolgozik majd, nemcsak a biztonság megőrzésében, a tájékoztatásban, hanem a tanulók felügyeletében is tudnak segíteni. Úgy látja, akik itt dolgoznak, szívesen és örömmel teszik a dolgukat, a pedagógusoktól, szülőktől is pozitív visszajelzést kapnak.

Varró Gyulánának, az óvoda vezetőjének is jó tapasztalatai vannak. Adminisztrátor, mentálhigiénés pedagógus, karbantartó, takarító dolgozik az intézményben. Ebben az évben további két karbantartóval, adminisztratív dolgozóval és takarítóval bővül a keret. Az adminisztrátor titkári feladatokat lát el, így lehetővé vált, hogy a bölcsődében három gondozónő foglalkozzon a gyerekekkel. Minden munkaerő nagy segítséget jelentett az óvoda átköltöztetésénél, a termek berendezésénél. Most takarítással, illetve tavasszal az udvar rendezésével foglalkoznak majd. Mindnyájan felelősségteljesen, szívesen és becsületesen dolgoznak.

Nagy József középiskolai igazgató tájékoztatása szerint adminisztratív dolgozót, portást, kőművest és asztalost foglalkoztat az intézmény. Munkájukkal maradéktalanul elégedett. Segítségükkel akadálymentesített lett az épület, folyamatos a karbantartás, rugalmasabb az ügyintézés. Számít arra, hogy az érettségi, felvételi időszakában, a nyári karbantartások idején újabb dolgozókat foglalkoztathat. A program hátrányának tartja, hogy kétszáz napig dolgozhatnak a közmunkások, azok is, akik feladatuknál fogva bizalmi állásba kerülnek. Tovább lehetne növelni a hatékonyságot, ha nemcsak munkaerőt, hanem az eszközöket és a karbantartáshoz szükséges anyagot is finanszírozná az állam.

Benéné Kaszás Erika

Visszanyúlni a gyökerekhez

A 2010-es év az Összefogás Éve Derecskén. Az Elszármazottak Találkozója jegyében lapunk kapcsolatot keres olyan elszármazottakkal, akik a közéletben, a kultúra, a művészet, a tudomány terén kiemelkedőt alkottak. S bár nem Derecskén laknak, őrzik szülőföldjük hagyományait, életükben meghatározó, hogy maguk, vagy őseik derecskeiek voltak. Örültek a találkozói hírének, s várhatóan személyesen is részt vesznek a Város Napja köré szőtt programsorozaton. Elsőként Majorné Kiss Zsuzsanna-val, Balatonfüzfő polgármesterével beszélgettünk.

– Bár ön már Füzfőn született, édesapja derecskei, nagybátyjai, unokatestvérei itt élnek. Erős kötelék fűzi össze a családot, ma is rendszeresen haz látogat.

– Édesapám 1962-ben hagyta el Derecskét a téjesítés miatt. Balatonfüzfőn, az akkor virágzó vegyipari központban keresett munkát. Ott nősült, helyi lányt vett feleségül, s bátyámmal együtt ott születünk. Testvérei Kiss József és Kiss Áron, unokatestvéreim ma is Derecskén laknak. Gyermekként sok időt töltöttem nagyszüleimnél, míg éltek, sűrűbben látogattunk haza. Legutóbb sajnos egy szomorú családi esemény miatt jártunk náluk.

– Milyennek látja a települést?

– Biztos, hogy a gyerekkoromhoz képest sokat változott, jó irányba fejlődik, nagyon tetszik a templom megújult környéke. Gyermekként egészen más szemmel néztem a várost. Óriási élmény volt nagymamáékhoz jönni, háziállatokat láttam, lóközelbe kerülhettem. Emlékszem, hogyan vonultak az állatok az utcát, hallgattuk esténként a kolomp szót. A Balaton partján ez nem volt jellemző. Mindig furcsálltam, hogy a Dunántúlhoz képest itt milyen könnyű biciklizni. A nagy siker akkor meglepett, felnőtként már természetes. Érzelmileg erősen kötődöm Derecskéhez, későbbi életemre meghatározónak bizonyultak itteni alapélményeim.

– Mesélne erről?

– Füzfőnek van egy olyan része, ahonnan gyönyörű rálátás van a Balatonra. Azért osztottak itt telket, hogy a helyiek itt maradjanak, letelepüljenek a fiatalok. Mikor építkeztünk, három telek közül választhattunk. Kettő a Balatonra nézett, egy pedig pusztára. Részemről teljesen tudatos volt, hogy az Alföldet idéző, pusztára nézőt kérjük. Balatoni gyerek vagyok, láthatom eleget a tavat.

Számomra nagyobb élmény, hogy egy keskeny utca választja el a szántóföldtől a telkünket, élmény, ahogy szántanak, vetnek, a sarjadó búzamező, az aratás, télen a vadászó rókák. Édesapám sokat mesélt az alföldi paraszti életéről, a gyerekeim is az apu fiatalkori történeteinek nőttek fel. Szerettem Derecskét, elfogult vagyok vele. Kicsit zárkózottabbak, konzervatívabbak az itteniek, ugyanakkor nagyon közvetlenek is tudnak lenni.

– Eljön a találkozóra?

– Igen, a családommal együtt, a gyermekeim is nagyon szeretnek Derecskére járni. Abban, hogy milyen programon veszünk részt, ők is befolyásolni fognak. Remélem lesz alkalmam beszélgetni hasonszőrűekkel, szeretnék sok történetet, elbeszélést hallani, hogyan is volt régen. Értékelnék egy vetítéssel egybekötött beszélgetést Derecskéről, most hol tart és merre szeretne tovább haladni a város. Gyerekprogramra is szívesen elmennék. A néptánchoz erősen kötődöm, Derecskén nagy hagyománya van, remélem, lesz alkalmam néptáncos műsort látni.

– Meséljen a családjáról, karrierjéről!

– Negyedmagammal élek Balatonfüzfőn, van két csodálatos gyermekem. A fiam 17 éves, műszaki szakközépiskolába jár, lányom hetedikes általános iskolás. Férjem a vendéglátóiparban dolgozik, éttermet vezet, nagyon elismert, jó szakember. Nem messze lakunk szüleimtől. 2006. óta vagyok polgármester, előtte négy évig testületi tag voltam. Mindig a kereskedelembe dolgoztam: a nitrokémiánál kezdtem, export-importtal foglalkoztam. Az átszervezésekkel nem tudtam egyetérteni, ezért rövid ideig egy veszprémi cég kereskedelmi vezetője voltam, majd egy húsipari vállalkozás ügyvezetője. Négy év testületi tagság után nagyon határozott elképzeléseim voltak Füzfő jövőjéről. Mindent egy lapra felve indultam el, nem bántam meg. Az előző polgármester 1976-ban még tanácselnökként került a város élére. Meg kellett küzdenem érte, hogy fiatal nőként elfogadtassam magam, és komolyan vegyenek. Sikert, bár a polgármesteri feladatokra nem lehet felkészülni, annyira szerteágazó. Szeretek magyarul és egyenesen beszélni, nem vagyok konfliktuskerülő. Vallom, hogy hosszútávon ez térül meg. A testületben nincs jelentősége a pártszíneknek, csak helyi kérdések és helyi ügyek vannak. Néha többet vitatkozom jobboldali képviselőkkel, mint „politikai ellenfeleimmel”. Alapvetően fo-

gékony a testület elképzeléseimre, szinte mindent sikerült megvalósítanom, amit célul tűztam magam elé.

– Szavaiból úgy tűnik, folytatni szeretné a megkezdett munkát.

– Büszke vagyok az elmúlt három évre. Eredményes volt. A füzfőiek egy valamikori szocialista nagyvállalat környezetében szocializálódtak. A múlt rendszer nagyon jó körülményeket tudott biztosítani az itt élőknek. 1990-től kezdve fokozatosan kezdett leépülni Füzfő. Csökkent a foglalkoztatás, a helyi adó, a gyermeklétszám. A gazdasági hanyatlás azonban nem követte az intézményi háttér lebontása. Három év alatt nagyon sok kemény intézkedést hoztunk: megoldottuk az 1998 óta lebegtetett iskolaösszevonást, átalakítottuk a szociális ellátórendszert, átszerveztük a polgármesteri hivatalt. Irtózatossá erőt kezdünk a pályázatokon dolgozni, az önerőt kötvény kibocsátásával oldottuk meg. Ennek köszönhető utcafelújítás és építése, megújult a könyvtár és a művelődési ház, akadálymentesítettek a középületek. Iskolánk sportiskolai címet kapott, és megoldottuk egy nem városi tulajdonban lévő fűtőerőmű felszámolását, a lakótelep földgázzal történő ellátását. Most Füzfő két strandjának korszerűsítésén dolgozunk, melyre több százmillió forintot nyertünk. Az előző éra nem ismerte fel a pályázatokban rejlő lehetőségeket, a stratégiai tervezés fontosságát. Szerencsés vagyok. Lehet, hogy néhány dologban kisebb tartalommal, de eddig minden elképzelésemet megvalósítottam. Indulok a választáson, mert nagyon szeretném befejezni, amit elkezdünk. Még időre van szükség, hogy olyan fejlesztési pályára álljon a település, ahonnan nagyon nehéz letéríteni, lassan változik az emberek gondolkodásmódja is. Lélekromboló döntések már nem lesznek, inkább csak a finomhangolásra és a megvalósításra kell az idő.

– Ápol-e kapcsolatot más elszármazottakkal?

– Munkám során sokszor kerültem kapcsolatba hajdú-bihariakkal. Mindig megkönnyítette az ismerkedést az, hogy az én családom is Derecskéről származik. Ahogy telik az idő, látom felnőni a gyerekeimet, idősödő szüleimet, egyre fontosabbnak tartom, hogy az ember visszanyúljon gyökereihez. Fiatal felnőtt korom óta meghatározók azok a mély, komoly beszélgetések, melyeket derecskei családtagjaimmal szoktunk folytatni együttléteinkor.

Benéné Kaszás Erika

Indulhat a munka

Mint arról már tájékoztattuk olvasóinkat, a város közel 346 millió forintos támogatást nyert a csapadékvízvezető árkok karbantartására, lefedésére, új csatornarendszer kiépítésére az ÉAOP-5.1.2D-2F-2009-0003 pályázaton az Új Magyarország Fejlesztési Terv keretében. A megvalósítás 40 millió forint önrészt igényel Derecskétől. A projekt indítása alkalmából megtartott sajtótájékoztatón elhangzott, az érintett utcákon az építési munkálatok március elején kezdődnek.

Mint azt a közbeszerzési eljárás során nyertes kivitelező OMS Hungária Kft. műszaki vezetőjétől megtudtuk a projekt megvalósításában jelentős szerepet szánunk a hazai vállalkozóknak, akik alvállalkozóként fognak részt venni a csatornaépítésben. Így a beruházás nemcsak Derecske belvízgondjait enyhíti majd, hanem élénkíti a helyi gazdaságot is.

Bakó István polgármester elmondta: a csatornaépítésben 530 ingatlan, körülbelül 2100 lakos közvetlenül érintett. Mintegy kilenc kilométernyi csatorna épül majd, ezáltal 300 hektár terület kármentesítése történik. Reméli, hogy a beruházás 50 %-kal csökkenti a belvízkárokat településünkön. Iklódiné Szilágyi Katalin jegyző beszámolt arról, hogy az elmúlt tíz évben összesen 376.987.000 Ft-ot állami támogatást kapott Derecske a belvíz okozta károk helyreállítására. Hosszabb távon tehát az állam is profitál abból, ha ehhez hasonló beruházásokat támogat az Európai Unió.

Kun Béla, a Marag Komplex Vállalkozási Kft. vezető tervezője kifejtette: Derecskéről gravitációs úton két irányba vezethető el a belvíz. Egyrészt a Kati-ér felé a Szaszar-csatorna további korszerűsítésével, a kele-

ti részen pedig a Berettyó Vízgazdálkodási Társulat által üzemeltetett csatorna segítségével. Zömmel a keleti rész kiépítése történik most, bár a Szaszar-csatorna mellé telepített szivattyúk is megújulnak majd.

Jenei Imre osztályvezető tájékoztatta lapunkat, hogy a beruházás keretében a meglévő árokrendszer U alakú betonelemekkel való kirakása és új, burkolt árkok építése valósul meg. Az ároképítés és felújítás érinti a kapubejárók alatti átereszek cseréjét, az ingatlan előtti közterületet is, ezért kéri az érintett lakosokat, hogy bármilyen a lakóingatlan előtti közterület érintő tevékenységgel várjanak a beruházás megvalósításáig, befejezéséig.

A kivitelezés során részlegesen, illetve egyes utcákon teljes hosszában történik meg az árokrendszer felújítása, építése.

Részleges kiépítettség történik az alábbi utcákon:

Semmelweis u. páratlan, Attila u. páros, Csokonai u. páratlan, Mester u. páros-páratlan, Dobó u. páros, Téglás u. páros, Budai Nagy Antal u. páros, Nyárfa u. páratlan és a Szent István u. páratlan oldalán.

Teljes hosszában kiépülnek a csapadékelvezető árkok:

Bercsényi u. páros, Szabadság u. Nagyszőlő felőli oldal, Szőlő u. Nagyszőlő felőli oldal, Bethlen Gábor u. páros, Lorántffy u. páratlan, Lehel u. Lakodalmás ház felőli rész, Erkel Ferenc u. páros, Nyugati u. Székkert felőli oldalán, Rákóczi u. páratlan és a Szováti út páros oldalán.

A projekt költségvetése tartalmazza a helyreállítás költségeit is, a helyreállítás a kivitelező kötelessége. Természetesen mind a kivitelező mind pedig a városvezetés számít a lakosok türelmére, megértésére az építkezés időszaka alatt.

B. K. E.

ANYAKÖNYVI HÍREK

■ SZÜLETÉSEK:

2010. február 7.

Porkoláb Ferenc

Porkoláb Ferenc – Bujdosó Andrea
február 14.

Tasi Báborka

Tasi Gergő – Kósi Adrienn
február 14.

Tasi Jázmin

Tasi Gergő – Kósi Adrienn
február 18.

Sipos Gréta

Sipos János – Farkas Erika

■ 50 ÉVES HÁZASSÁGI

ÉVFORDULÓJUKAT

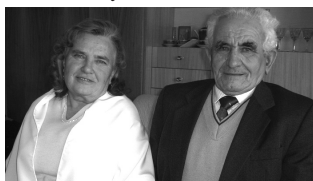
ÜNNEPELTÉK:

2010. február 3.



Katona Károly – Erdei Terézia

február 10.



Borsos Imre – Békési Margit

■ HALÁLESETEK:

2010. január 31.

Fekete Lajos

volt Derecske, Sirály u. 10. (70)
január 31.

Kun József

volt Derecske, Batthyány u. 2. (57)
február 3.

Pusztai János

volt Derecske, Bajcsy-Zs. u. 42.
(57)

február 13.

Bodó János

volt Derecske, Nyugati u. 9/A.
(73)

február 14.

Bontos Ferenc

volt Derecske, Dózsa Gy. u. 3. (83)
február 16.

Csóka Gyuláné

(sz.: Kaszás Terézia Erzsébet)
volt Derecske, Bacsó B. u. 11. (54)
február 16.

Zákány Józsefné

(sz.: Pércsi Irma)
volt Derecske, Esze T. u. 7. (86)
február 18.

Balogh Lajosné

(sz.: Kósa Margit)
volt Derecske, Kert u. 11/A. (79)
február 20.

Pozsgai Sándorné

(sz.: Erdei Róza)
volt Derecske, Huszár u. 6. (80)

A Nyugdíjas klub 2010-re tervezett nagyobb eseményei

Ezekre a rendezvényekre szeretettel várjuk Derecske város, és a környező települések érdeklődőit is. Jöhetnek nézőnek, vagy, ha társaságban szeretnének szórakozni, kicsit kikapcsolódni, esetleg egy közös vacsorát elfogyasztani, vagy táncolni.

Március 22. Rendőrségi, polgárőri előadás.

Március 30. Debreceni főtérsi sétá idegenvezetéssel

Április 19. Mi a teendő a kiskertekben? előadás

Május 8. Megyei rendezvény: humorfesztivál

Május 19. Hagyományörző lakodalom megrendezése

Június 6. Generációs kerékpártúra, unokák, gyerekek közös kerekézése



Ismét nagy sikerrel rendezték meg városunkban a hagyományörző disznótort (Fotó: Fórián József)

FELHÍVÁS

Felhívjuk a tisztelt lakosok figyelmét, hogy a piac mellett, a volt kézilabdapálya öltözőjének épületében megnyílt a polgárőrség diszpécserszolgálat. Huszonnégy órás ügyeletben fogadják mindazok bejelentéseit, akik a közrend megsértésével kapcsolatban kívánnak észrevételt tenni személyesen, vagy telefonon a polgárőrség állandóan hívható 20/462-52-23-as telefonszámán. Tisztelettel:

Ilyés László, a polgárőrség vezetője

APRÓHIRDETÉSEK

A derecskei Lakodalmas Ház 2010-ben is

változatlanul várja vendégeit.

Érd.: **06 30/740-6841**

Szabó Lajosné

Derecske, Bajcsy-Zs. u. 38.

Fakivágást vállalok!

Problémás, veszélyes fák kivágását,
legállyazását vállalom.

Érd.: **Kovács Lajos**

4130 Derecske, Radnóti M. u. 15.

Tel.: **06 30/377-66-22**

Értesítem kedves vendégeimet,
februártól visszaálltam dolgozni.

Várok szeretettel mindenkit a Lengyel u.

12. sz. alatti fodrászüzletemben!

Törökné Petrény Beáta

06 30/2090-713

Kedves Vásárlóink!

Megérkezett tavaszi kollekciónk
(Warp Zone, Miss Extrem, olasz-francia
divatárú), továbbá bővítettük árukészle-
tünket márkás sportruházattal.

Legújabb akcióink: **Caremo, Fullmoon
nadrágok féláron, a készlet erejéig!**

Mindenkit szeretettel várunk!

Trendy – női-férfi ruházati üzlet

Megérkezett tavaszi árukészletem,
baby-től a kamaszkorig!

Várom régi és új vásárlóimat!

A hirdetés bemutatójának

10 % kedvezményt biztosítok

egész hónapban!

Lurkó Gyermekruházat

(Közt. 85. Polgármesteri Hivatal mellett)



A J Á N L A T A

DERECSKE, KÖZTÁRSASÁG U. 136. AZ OTP-VEL SZEMBEN, AZ ÜZLETSORON!

A LEGAKTUÁLISABB SLÁGER JÁTÉKOK:

- BAKUGAN, BEN 1
- THOMAS, VERDÁK
- POKEMON, TRANSFORMER
- HANNA MONTANA
- MINI BARBIE
- LITTLE PONI

KÁVÉK, ÉDESSÉGEK, BONBONOK:

KIEMELT AJÁNLATUNK:

Paloma örölt kávé	250g	350 Ft/db
Nescafé classis 3in1	180g	395 Ft/cs
merci csokoládé	250g	990 Ft/db

DEKORKOZMETIKUMOK ÉS MŰKÖRMÖS KELLÉKEK:

- SZEMCERUZÁK, SPIRÁLOK
- ALAPOZÓK
- SZEMHÉLYFESTÉKEK
- GYANTAPATRONOK
- MŰKÖRÖMÉPÍTŐ ANYAGOK
- KÖRÖMLAKKOKK (80 féle szín)
- KÖVEK, MATRICÁK, DÍSZÍTŐK
- HAJFESTÉKEK

ÚJDONSÁG! A VÁROSBAN CSAK NÁLUNK KAPHATÓ:
KIMÉRT PARFÜMÖK 790 FT-TÓL

DIVATÉKSZEREK NAGY VÁLASZTÉKBAN!

Nyitva tartás: Hétfőtől péntekig 08.00-17.00-ig, szombaton 08.00-12.00-ig.



Oázis Ifjúsági Ház és Mozi
Derecske, Köztársaság út 109.

(+36-20) 9981-624
www.oazis.derecske.hu
oazis-ksze@t-online.hu



MÁRCIUS

március 9. KEDD 19 ⁰⁰ órai kezdettel belépő: 500.- Ft	VALENTIN NAP SZINKRONIZÁLT amerikai romantikus vígjáték rendezte: Garry Marshall főszereplők: Taylor Lautner, Anna Hathaway, Jessica Biel, Jessica Alba
ALVIN ÉS A MÓKUSOK 2. SZINKRONIZÁLT amerikai családi rajzfilm rendezte: Betty Thomas	március 14. VASÁRNAPI MATINÉ 15 ⁰⁰ órai kezdettel belépő: 500.- Ft
március 16. KEDD 19 ⁰⁰ órai kezdettel belépő: 500.- Ft	BÁTHORY SZINKRONIZÁLT cseh-angol film rendezte: Juraj Jakubisko főszereplők: Anna Friel, Karel Roden, Hans Matheson, Franco Nero
SZINGLIK ÉJSZAKÁJA MAGYAR romantikus akció-vígjáték rendezte: Sas Tamás főszereplők: Hámori Gabriella, Nagy Ilona, Gallusz Nikolett, Száva Viktória	március 23. KEDD 19 ⁰⁰ órai kezdettel belépő: 500.- Ft
március 30. KEDD 19 ⁰⁰ órai kezdettel belépő: 500.- Ft	FARKASEMBER amerikai horror film rendezte: Joe Johnston főszereplők: Emily Bunt, Antony Hopkins, Benicio del Toro

Pénztárnyitás: előadás előtt 1/2 órával.
A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk. A helyfoglalás érkezői sorrendben történik.
Támogatónk: Derecske Város Önkormányzata
Médiatámogatónk: Derecske.hu, Derecskei Programfüzet, Derecskei Hírek,
Filmajánló.hu, Telehold.hu, Rádió Plusz 94,7 MHz
Kiemelt támogatónk: Balogh Gyuláné – Derecske, Kölcsey u. 4/a

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk
mindazoknak,
akik szeretett édesanyánk,
CSÉCSI JÓZSEFNÉ
temetésén megjelentek, sír-
jára virágot, koszorút helyez-
tek és fájdalmunkban rész-
vétellel osztoztak.
A gyászoló család

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk
mindazoknak,
akik felejthetetlen halottunk,
KALMÁR LAJOS
temetésén megjelentek, rava-
talára koszorút, virágot he-
lyeztek és mélységes bána-
tunkban részvétellel osztoztak.
A gyászoló család

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk
mindazoknak,
akik szeretett halottunk,
KISS ÁRONNÉ
szül. Békési Piroska
temetésén megjelentek, sír-
jára virágot, koszorút helyez-
tek és fájdalmunkban rész-
vétellel osztoztak.
A gyászoló család

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk
mindazoknak,
akik szeretett halottunk,
BODÓ JÁNOS
volt derecskei lakos
temetésén megjelentek, sír-
jára virágot, koszorút helyez-
tek és fájdalmunkban rész-
vétellel osztoztak.
A gyászoló család

Derecskei Hírek

Derecske havonta megjelenő városi lapja.
Felelős szerkesztő: Gurbán György.
A szerkesztőség címe: Derecske, Köztársaság út 87.
Telefon: 06 (54) 410-078.
Felelős kiadó: Derecske Város Önkormányzata.
Derecske, Köztársaság út 87.
ISSN 1215-4229